

屯門區議會
2010-2011年環境、衛生及地區發展委員會

截至2010年12月31日的進展報告

編號	事項	負責人	最新情況
A. (i)	屯門區雨水排放改善工程	渠務署	見附件一
(ii)	清理屯門河河床淤泥工程		
B.	四號泥坑環境監察報告	土木工程拓展署	見附件二
C.	井頭中村污水收集系統之最新情況	渠務署	見附件三
D.	有關屯門區樓宇滲水報告	屋宇署及食物環境衛生署聯合辦事處	見附件四
E.	有關屯門區水管敷設工程的進度報告	水務署	見附件五

HAD TMGR 1-90/8/176

HAD TMD/17-230/4/06 Pt.III

HAD TMD/17-132/2/49

HAD TMD/17-122/10/13

HAD TMGR 17-20/1/85 Pt.III

**渠務署就「屯門區雨水排放改善工程」及
「清理屯門河河床淤泥工程」的進展報告**

I. 屯門區雨水排放改善工程

渠務署在屯門的雨水排放改善工程如下：

(i) 屯門及深井雨水排放改善工程

此項工程有兩段次要河道的建築工程，一段在泥圍及一段在掃管笏。這兩段次要河道的資料如下：

地點	長度(米)	類別
泥圍	700	箱形暗渠、渠道及管道
掃管笏	1100	以草面物料為河堤的梯形河道

這項工程已於二零零七年七月展開，主要渠務工程已經在二零一零年五月竣工及投入運作，餘下的工程包括綠化及雜項等工程預計於二零一一年年初完成。

(ii) 屯門順達街截流渠建造工程

此項工程有兩段地下排水系統正在施工，一段在順達街及青山公路（洪水橋段）交界，一段在青山公路（洪水橋段）近順風圍新村。這兩段地下排水系統的資料如下：

地點	長度(米)	類別
順達街近順風圍及青山公路（洪水橋段）交界	600	地下排水管道
青山公路（洪水橋段）近順風圍新村	100	地下排水管道

這項工程已於二零一零年五月展開，預計於二零一二年中竣工。

II. 清理屯門河河床淤泥工程未來一年的計劃及進度（截至 2010 年 12 月 31 日）

工程位置	長度(米)	負責部門	(原訂計劃 動工日期) 最新估計	(原訂計劃 完工日期) 最新估計	進度/備註
杯道路至 西鐵兆康站	2400	渠務署	(i) (11/2010) 11/2010	(1/2011) 2/2011	工程進行中
			(ii) (4/2011) 4/2011	(7/2011) 7/2011	計劃中
皇珠路至 港鐵屯門車廠	610	土木工程 拓展署	(12/2010) 12/2010	(7/2011) 6/2011	工程已如期在 12月初展開

渠務署（聯絡人：趙鎮泉先生）

電話：2300 1253

傳真：2770 4761

土木工程拓展署就「四號泥坑環境監察」的進展報告

四號A及B泥坑覆蓋進度

截至 2010 年 12 月底，四號 A 及 B 泥坑的覆蓋層已完成。

四號 C 泥坑的使用情況

目前正利用四號 C 泥坑，卸置因工程所需而挖掘的污泥。截至 2010 年 12 月底，共有約 1,050 萬立方米的海泥卸置於四號 C 泥坑內。由於已卸置的海泥需時沉降，測量結果顯示它們暫時佔用了泥坑內約 1,368 萬立方米的空間，該設施未被佔用的空間約剩下約 177 萬立方米。

於 2010 年 11 月至 2010 年 12 月內卸置的海泥，主要由香港水域內的航道/碼頭保養及其他海床挖掘工程所產生(包括：中環灣仔繞道、啓德郵輪碼頭、灣仔發展計劃第二期、葵涌貨櫃碼頭及屯門河疏浚等工程)。

泥坑對附近環境生態及水質的影響和相關監察情況

最近在東沙洲的卸置量比較少，遠低於環評所容許的。在東沙洲卸置區進行的環境監察，包括水質、沉積物、海洋生物、海底棲生物等監察，結果顯示沉積物、海水及生態並無不良趨勢。

土木工程拓展署(聯絡人：黃嘉麟先生)

電話： 2762 5539

傳真： 2714 0113

渠務署就「井頭中村污水收集系統之最新情況」的進展報告

工程進度理想，預計整項工程將於 2011 年 2 月完成。

渠務署 (聯絡人：鄭 斌先生)

電話：2594 7262

傳真：2827 8526

屯門區議會
環境、衛生及地區發展委員會
屋宇署 / 食物環境衛生署 聯合辦事處2 (屯門分處)
屯門區樓宇滲水問題
(截至2010年12月31日)

		個案數目					
		1.7.06 至 31.12.10		2010年11月		2010年12月	
1	接到的投訴：	6517		129		130	
2	完成調查的個案	5664	87%	148	115%	145	112%
3	尚在調查的個案	853	13%	-19	-15%	-15	-12%

註：由於2010年11月及12月份完成調查的個案的數字比該兩個月接到的投訴個案多，因此上述第三項(尚在調查的個案)出現負數

上述第2項完成調查的個案包括：

2A	經甄別後不需作進一步調查	2804	50%	65	44%	70	48%
2B	確認滲水源頭	1177	21%	28	19%	19	13%
2C	滲水情況在調查期間停止或有所改善	1361	24%	49	33%	45	31%
2D	未能找到滲水源頭	322	6%	6	4%	11	8%
共		5664	100%	148	100%	145	100%
註：	需要作進一步調查的個案中(即 2B, 2C 及 2D項), 成功找到滲水源頭的比	41%		34%		25%	

上述第 2A 項經甄別後不需作進一步調查個案包括：

2Aa	滲水位置濕度非常低	---	---	39	60%	46	66%
2Ab	問題已獲解決	---	---	0	0%	0	0%
2Ac	業主取消投訴	---	---	20	31%	18	26%
2Ad	重覆投訴	---	---	2	3%	1	1%
2Ae	並非本處的樓宇滲水個案	---	---	4	6%	5	7%
共		---	---	65	100%	70	100%

上述第 2C 項滲水情況在調查期間停止或有所改善：

2Ca	滲水位置濕度非常低	---	---	41	84%	38	84%
2Cb	有關業主表示已進行維修	---	---	5	10%	3	7%
2Cc	業主取消投訴	---	---	3	6%	4	9%
共		---	---	49	100%	45	100%

屯門區滲水個案統計數字 (由2009年4月起計)

	2010年 11月		2010年 12月	
1. 接到投訴個案數字 (按月份)	129		130	
2. 投訴個案的累積數字	2818		2948	
3. 完成第一, 二 階段調查個案的累積數字及其佔累積投訴個案的百分比	2508	89%	2615	89%
4. 完成第一, 二 階段調查個案平均所需工作天	53		53	
5. 進入第 三 階段調查個案的累積數字	972		1025	
6. 完成第 三 階段調查個案的累積數字及其佔進入第三 階段調查個案的百分比	593	61%	643	63%
7. 完成第 三 階段調查個案平均所需工作天	73		74	
8. 完成調查個案的累積數字及其佔累積投訴個案的百分比	2129	76%	2233	76%
9. 申請入屋令的累積數字	4		6	
10. 發出妨擾事故通知的累積數字	134		142	
11. 檢控的累積數字	3		3	

註：(i) 第一、二階段調查主要是確定滲水滋擾及進行基本調查(例如進行渠管色水測試)，若未能找出滲水源頭而滲水情況持續，便會進入第三階段的專業調查，期間會就各個可能滲水源頭(排水渠管、供水喉管、地台等)作出評估及進行所需測試。
(ii) 2010年5 - 8月份重新整理第一、二階段已完成個案的檔案資料，並將之前未登記的數字撥入5 - 8月份。

屯門區議會環境、衛生及地區發展委員會

屯門區水管敷設工程的進度報告

1. 本文件是向委員會報告現時在屯門區水管敷設工程的進度。
2. 為改善屯門區內供水設施，水務署現正在區內進行的主要水管敷設工程有以下三項：
 - (一) 更換及修復水管工程；
 - (二) 新界西北區海水供應計劃；及
 - (三) 深井至掃管灘的水管敷設工程—小欖至掃管灘的水管敷設工程。
3. 此三項工程共分為五份水管敷設工程合約，各項工程合約的範圍、施工期及工程整體進度已詳列於附件一。工程合約 9/WSD/07 經已大致完成，現在正進行水管測試。工程合約 12/WSD/06 亦將於 2011 年 6 月完成。我們會繼續緊密監察工程進度，確保承建商提供足夠人手，盡快完成工程。
4. 為方便議員監察個別工程的進度，我們將分區詳列現時正在施工的每段工程，附件二是截至 2010 年 12 月 31 日各段工程的進度報告。
5. 我們會繼續與議員保持緊密聯繫，如議員對個別工程的進度或安排有任何意見，歡迎隨時聯絡水務署同事及其駐地盤工程人員，各工程合約的負責人員聯絡資料已詳列於附件三。

水務署

2011 年 1 月

屯門區的水管敷設工程項目及合約進度報告
(截至 2010 年 12 月 31 日)

工程項目/合約 編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	動工 日期	預計完工 日期	工程項目簡述/進度
(一) 更換及修復水管工程				
182WC	更換及修復水管工程第二階段	08/2007	06/2011	工程包括在屯門更換及修復長約 26 公里的水管。
12/WSD/06	第二階段更換及修復水管工程 — 藍地、屏山及屯門 (中國化學工程集團公司)	8/2007	06/2011	工程範圍主要包括杯渡路、屯門市中心、龍門路及湖翠路。現已完成約 99% 的工程。
186WC	更換及修復水管工程第三階段	02/2009	05/2013	工程包括在屯門區內更換及修復長約 39 公里的水管。
14/WSD/08	更換及修復水管工程第三階段 — 屯門及元朗水管工程 (俊和建築工程有限公司)	02/2009	05/2013	工程範圍包括位於青山公路(洪水橋段至藍地段)、屯門北、屯門南、望后石、青山公路-掃管笏段及青山公路-大欖段等地。現已完成約 27% 於屯門區內的工程。

工程項目/合約 編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	動工 日期	預計完工 日期	工程項目簡述/進度
(二) 新界西北區海水供應計劃				
049WS	新界西北區海水供應計劃 — 第一階段	12/2007	06/2012	此工程項目是為屯門區及元朗區提供足夠的海水供應。工程包括沿青山公路由樂安排至虎地敷設水管及在屯門濾水廠建造中途加氣站。
9/WSD/07	屯門青山公路樂安排至掃管灘水管敷設工程 (卓裕工程有限公司)	2/2008	01/2011	此合約包括 049WS 的海水水管及 331WF 的食水水管兩個工程項目，沿青山公路由樂安排至掃管灘敷設兩條長約 1.8 公里、直徑 1000 毫米的水管。水管敷設工程已於 12 月完成，現正進行水管測試。
16/WSD/07	屯門青山公路掃管灘至虎地水管敷設工程 (保華建築有限公司)	10/2008	6/2012	工程範圍包括沿青山公路由掃管灘至虎地敷設水管。現已完成約 39% 的工程。
045WS	新界西北部海水供應系統工程計劃	5/2009	12/2014	此工程項目是為屯門區及元朗區提供足夠的海水供應。工程包括建造丹桂村海水配水庫，樂安排海水抽水站；以及沿元朗—屯門走廊地區、天水圍及元朗市區敷設長約 55 公里、直徑 100 毫米至 1000 毫米的海水管道。
26/WSD/08	新界西北區海水供水計劃 - 沿青山公路自虎地至天水圍敷設水管工程 (和興建築有限公司)	5/2009	5/2013	工程範圍包括青山公路-嶺南段、藍地段及洪水橋段。現已完成約 37% 於屯門區內的工程。

工程項目/合約 編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	動工 日期	預計完工 日期	工程項目簡述/進度
(三) 深井至掃管灘的水管敷設工程—小欖至掃管灘的水管敷設工程				
331WF	深井至掃管灘的水管敷設工程—小欖至掃管灘的水管敷設工程	04/2007	01/2011	此工程項目是為連接深井和屯門供水系統其中一部份而敷設一段約 2 公里長直徑 1000 毫米的食水管。
9/WSD/07	屯門青山公路樂安排至掃管灘水管敷設工程 (卓裕工程有限公司)	2/2008	01/2011	此合約包括 049WS 的海水水管及 331WF 的食水水管兩個工程項目，沿青山公路由樂安排至掃管灘敷設兩條長約 1.8 公里、直徑 1000 毫米的水管。水管敷設工程已於 12 月完成，現正進行水管測試。

**屯門區內現時正在施工的每段工程
截至2010年12月31日的進度報告**

(A) 洪水橋、藍地及青山公路-嶺南段一帶

編號	合約編號	地點	行車路/行人路	開工日期 (月/年)	預計 完工日期 (月/年)	喉管 長度 (米)	已完成	備註
A3	26/WSD/08	青山公路 - 洪水橋段 (近泥圍、順達街)	行車路及行人路	11/2009	12/2011	800	65%	在順達街段，工程正以無坑挖掘方式進行。
A4		青山公路 - 藍地段 (近藍地大街、福亨村路)	行車路及行人路	04/2010	11/2011	846	34%	
A5		青山公路 (近嶺南大學)	行車路及行人路	09/2010	01/2012	425	60%	
A6		青山公路 (近富泰村)	行車路及行人路	03/2010	11/2011	375	25%	由於工程遇上很多地下設施及為減少對交通的影響，現階段正考慮轉用無坑挖掘方式進行水管鋪設工程的可行性。

(B) 杯渡路以北，鳴琴路及青山公路-新墟段一帶

編號	合約編號	地點	行車路/行人路	開工日期 (月/年)	預計 完工日期 (月/年)	喉管 長度 (米)	已完成	備註
B2	12/WSD/06	青山公路 - 新墟段	行車路	10/2008	01/2011	650	99%	敷設水管工程已完成，現正安排新水管接駁工程。
B3		井財街及新和里	行人路	11/2007	01/2011	760	99%	
B4		蔡意橋路	行車路	9/2008	01/2011	160	99%	
B5		河旺街及震震路	行車路及行人路	7/2008	01/2011	560	99%	敷設水管工程已完成，現正進行新水管與附近大廈之接駁工程。
B6		建國街及建泰街	行車路	8/2008	01/2011	560	99%	
B8		16/WSD/07	青山公路-新墟段 (近新墟輕鐵站)	行車路	11/2009	04/2012	340	85%
B9	景峰徑 (近偉景花園)		行車路及行人路	10/2009	03/2011	260	83%	因在景峰徑地底遇到堅硬石層，導致開挖時間比預期長。
B12	14/WSD/08	青棉徑及青翠徑	行車路及行人路	03/2010	08/2011	950	60%	
B13		達仁坊	行人路	12/2009	08/2011	300	40%	與民政處協調後，會先由民政處展開美化工程，其後才進行餘下的水務工程。
B14		仁愛堂街	行車路及行人路	01/2010	08/2011	520	80%	
B15		青松觀路	行車路	04/2010	09/2011	410	65%	
B16		新福路	行車路	03/2010	09/2011	900	55%	
B17		新平街	行車路及行人路	07/2009	03/2011	115	99%	敷設水管工程已於十二月完成，現只餘下接駁水管工程。
B18		青麒街(麒麟圍)	行車路	09/2010	05/2011	270	75%	
B19		旺賢街	行車路	09/2010	06/2011	400	55%	
B20		建基街	行車路	11/2010	09/2011	300	30%	
B21		建發街	行車路	11/2010	06/2011	400	25%	

(C) 龍門路至龍鼓灘及屯門碼頭一帶

編號	合約編號	地點	行車路/行人路	開工日期 (月/年)	預計 完工日期 (月/年)	喉管 長度 (米)	已完成	備註
C1a	12/WSD/06	湖翠路 (第一階段) (龍門路口至美樂花園)	行車路及行人路	05/2010	12/2010	470	100%	
C1b	12/WSD/06	湖翠路 (第二階段) (美樂花園至海翠花園) 龍門路及湖景路	行車路及行人路	07/2008	01/2011	830	99%	敷設水管工程已完成, 現正安排 新水管接駁工程。
C2	14/WSD/08	浩洋街及浩福街	行車路及行人路	11/2009	08/2011	1680	65%	
C3		浩運街	行車路	09/2010	08/2011	180	65%	

(D) 杯渡路以南, 屯門市中心及青山公路-青山灣段至大欖段一帶

編號	合約編號	地點	行車路/行人路	開工日期 (月/年)	預計 完工日期 (月/年)	喉管 長度 (米)	已完成	備註
D1	12/WSD/06	屯門鄉事會路	行車路	09/2008	01/2011	280	99%	敷設水管工程已完成, 現正安排 新水管接駁工程。
D2		杯渡路及仁愛堂街	行車路及行人路	10/2008	01/2011	1200	99%	
D3		屯門市中心	行車路及行人路	10/2008	12/2010	2300	100%	
D5	9/WSD/07	青龍路迴旋處	行車路及行人路	6/2010	12/2010	200	100%	
D6		小秀村	行車路	11/2009	01/2011	80	99%	敷設水管工程已完成, 現正進行 水管測試。
D7		近青發街	行車路	9/2009	01/2011	300	99%	敷設水管工程已完成, 現正進行 水管測試。
D8	16/WSD/07	青山公路-青山灣段 (近屯仁街)	行車路	06/2010	01/2012	230	70%	
D9		青山公路-青山灣段 (近屯盛街)	行車路及行人路	01/2010	02/2011	260	76%	
D10		青山公路-青山灣段 (近富發里、冠峰園)	行車路及行人路	12/2009	06/2011	290	75%	以無坑挖掘方法安裝水管的工程 正在進行中。因地下水及土質問 題, 需要修改挖掘程序。
D11		青山公路-青山灣段 (近松苑)	行車路	08/2009	02/2012	255	17%	由於工程遇上很多地下設施, 因 此工程需要較長的施工時間。
D12		青山公路-青山灣段 (近黃金海岸)	行車路及行人路	10/2009	05/2011	180	75%	以無坑挖掘方法安裝水管的工程 正在進行中。工程進度因隧道鑽 挖機在地底遇到障礙物而受阻。
D13		青山坊	行人路	07/2009	05/2011	940	50%	已與路政署協調, 路政署已於完 成水管鋪設工程的地段進行路磚 鋪設工程。
D14	14/WSD/08	青匯街	行車路	01/2010	05/2011	460	55%	
D15		青善街	行車路	04/2010	12/2011	500	35%	
D16		青海圍	行車路	01/2010	03/2012	1600	20%	
D17		楊小坑	行車路	09/2009	03/2011	600	90%	
D18		青賢街(停車場)	行車路 (橫過屯門公路)	10/2010	09/2011	110	50%	以無坑挖掘方法安裝水管的工程 正在進行中。
D19		井財街 (近屯門方向)	行車路 (橫過屯門公路)	10/2010	08/2012	110	15%	以無坑挖掘方法安裝水管的工程 正在進行中。
D20		河傍街橫過屯門公路 (近萬寶樓、錦興大廈)	行車路 (橫過屯門公路)	12/2010	06/2011	120	10%	以無坑挖掘方法安裝水管的工程 正在進行中。
D21		鳳地花園 (近景峰兒童遊樂場)	行人路	12/2010	06/2011	180	40%	

水務署屯門區各工程合約聯絡人資料

工程合約編號 工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	部門/公司	姓名	職位	電話	傳真	電郵
12/WSD/06 第二階段更換及修復水管工程 - 藍地、屏山及屯門 (中國化學工程集團公司)	水務署	許日剛先生	高級工程師/顧問工程管理(2)	2634-3573	2634-1800	andrew_yk_hui@wsd.gov.hk
		莫卓華先生	工程師/顧問工程管理(9)	2634-3575	2634-1800	cw_mok@wsd.gov.hk
	博威工程顧問有限公司	鮑金甜先生	高級駐地盤工程師	2443-4658	2443 9462	c11wsd0609@ntw.dyxnet.com
		孔伙耀先生	駐地盤工程師	2463-6242	2443 9462	c12wsd0601@biznetvigator.com
		周曉紅小姐	駐地盤社區聯絡主任	6392 9471	2443 9462	c11wsd0615@ntw.dyxnet.com
24小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6655-9619	--	--		
9/WSD/07 屯門青山公路樂安排至掃管灘水管敷設工程 (卓裕工程有限公司)	水務署	劉志明先生	高級工程師/建設(3)	2152-5733	2351-6949	cm_lau@wsd.gov.hk
		吳華堅先生	工程師/建設(9)	2152-5747	2351-6949	wa_kin_ng@wsd.gov.hk
		24小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6977-6814	2475-1988	wsd9_07@yahoo.com.hk
16/WSD/07 屯門青山公路掃管灘至虎地水管敷設工程 (保華建築有限公司)	水務署	劉志明先生	高級工程師/建設(3)	2152-5733	2351-6949	cm_lau@wsd.gov.hk
		周百昌先生	工程師/建設(4)	2152-5754	2351-6949	andy_pc_chow@wsd.gov.hk
		周璐嘉小姐	駐地盤社區聯絡主任	2618-8052	2618-8153	ky_ng@wsd.gov.hk
		24小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6901-6193	2441-4565	--
14/WSD/08 更換及修復水管工程第三階段 - 屯門及元朗水管工程 (俊和建築工程有限公司)	水務署	許日剛先生	高級工程師/顧問工程管理(2)	2634-3573	2634-1800	andrew_yk_hui@wsd.gov.hk
		傅秀邦先生	工程師/顧問工程管理(12)	2634-3683	2634-1800	sau_bong_fu@wsd.gov.hk
	偉信 CDM 聯營有限公司	容浩基先生	高級駐地盤工程師	2637-7090	2637-7356	sre@4wsd08.com
		李世榮先生	駐地盤工程師	2637-7090	2637-7356	re3@14wsd08.com
		曾寶珊小姐	駐地盤社區聯絡主任	2637-7090	2637-7356	pro@4wsd08.com
24小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6323 0136	--	--		
26/WSD/08 新界西北區海水供水計劃 - 沿青山公路自虎地至天水圍敷設水管工程 (和興建築有限公司)	水務署	陳靜輝先生	高級工程師/建設(4)	2152-5734	2351-6949	cf_chan@wsd.gov.hk
		羅澤棉先生	工程師/建設(21)	2152-5740	2351-6949	edwin_cm_law@wsd.gov.hk
		陳頌然先生	駐地盤社區聯絡主任	2443-0991	3012-9930	yin060600@yahoo.com.hk
		24小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6017-7839	2443-4383	wh.rolan@gmail.com